SONY

4-528-478-**41**(2)

FM/AM Clock Radio

Istruzioni per l'uso
Instruções de operação (Atrás)

 Printed in China

http://www.sony.net/

ICF-C1PJ

Usare i punti tattili sui **VOL/SET +** e **TUNING +** e i caratteri tattili su **3** (**NATURE SOUND/PRESET**) e **ALARM RESET/OFF** come una guida quando si aziona l'unità.

Italiano

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente questa guida e conservarla per future consultazioni.

Per i clienti in Europa
Registrarsi ora per gli aggiornamenti gratuiti su:
www.sony-europe.com/myproducts

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc, e non mettere candele accese sull'apparecchio.
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

La targhetta del nome e importanti informazioni relative alla sicurezza si trovano all'esterno sul fondo.

ATTENZIONE

C'è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo sbagliato. Sostituire soltanto con lo stesso tipo.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata, principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

ATTENZIONE

- La batteria potrebbe esplodere se viene trattata in modo sbagliato. Non ricaricare, smontare o smaltire nel fuoco.
- Smaltire immediatamente la batteria usata in conformità con le leggi e le direttive ambientali locali. Tenere lontano dai bambini.

Avviso sulla licenza e sul marchio di fabbrica

No Power No Problem™ è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Precauzioni

- Utilizzare l'unità con le fonti di alimentazione specificate in "Dati tecnici".
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo dalla spina, non dal cavo.
- Non lasciare l'unità in un posto vicino a una fonte di calore, come un radiatore o un condotto d'aria o in un posto soggetto alla luce diretta del sole, alla polvere eccessiva, alla vibrazione meccanica o ad urti.
- Consentire un'adeguata circolazione dell'aria per evitare il surriscaldamento interno. Non mettere l'unità su una superficie (un tappeto, una coperta, ecc.) o vicino a materiali (una tenda) che potrebbero bloccare i fori di ventilazione.
- Se un oggetto solido o liquido dovesse cadere nell'unità, scollegare l'unità e farla controllare da personale qualificato prima di farla di nuovo funzionare.
- Per pulire il rivestimento, usare un panno morbido e asciutto. Non usare alcun tipo di solvente, come l'alcool o la benzina, che potrebbero danneggiare la finitura.

NOTE SULLA BATTERIA AL LITIO

- Smaltire immediatamente la batteria usata. Tenere la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se la batteria dovesse essere ingerita, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per garantire un buon contatto.
- Assicurarsi di osservare la polarità corretta quando si installa la batteria.
- Non tenere la batteria con le pinzette metalliche, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Non esporre la batteria al calore eccessivo come la luce diretta del sole, il fuoco o simili.

In caso di domande o problemi riguardanti l'unità, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Preparativi

Collegamento dell'antenna AM a telaio

La forma e la lunghezza dell'antenna sono progettate per ricevere i segnali AM. Non smontare o arrotolare l'antenna.

1. Sollevare il supporto di plastica e inserire l'antenna nella fessura del supporto.

2. Inserire il connettore dell'antenna AM nella presa **AM ANTENNA** sull'unità.

Per rimuovere l'antenna AM a telaio

Tenere premuta la linguetta del morsetto per il terminale dell'antenna e rimuovere l'antenna AM a telaio.

Collegamento a una fonte di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa a muro.

"giorno e mese" (circa 2 secondi) → "anno" (circa 2 secondi) → "CET (Central European Time = Ora dell'Europa centrale) corrente" appare a turno sul display.
(Questa unità è preregolata in fabbrica sull'ora dell'Europa centrale corrente ed è alimentata dalla batteria di riserva.)

Impostazione dell'orologio la prima volta

Tutto ciò che è necessario fare per impostare l'orologio la prima volta è selezionare il proprio fuso orario.
Se si abita in un'area con l'ora dell'Europa centrale, non è necessario regolare l'impostazione dell'area.

1. Tenere premuto **TIME ZONE** per oltre 2 secondi.
   Il numero di area "1:00" appare sul display.
2. Premere ripetutamente **VOL/SET +** o **–** per selezionare un numero nel seguente modo:

Numero di area	Fuso orario
"0:00"	Ora dell'Europa occidentale
"1:00"	Ora dell'Europa centrale (predefinita)
"2:00"	Ora dell'Europa orientale

3. Premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** per impostare.

Se si abita in una nazione/regione diversa da questi fusi orari
Consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.

Nota
- Durante la spedizione e il primo uso, potrebbe verificarsi un errore dell'orologio. In questo caso, consultare "Impostazione manuale dell'orologio" per impostare l'ora corretta.

Informazioni sulla regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

Questa unità regola automaticamente l'ora legale (periodo estivo). "DST" appare automaticamente sul display all'inizio dell'ora legale (periodo estivo) e scompare alla fine dell'ora legale (periodo estivo).
La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo si basa su GMT (Greenwich Mean Time = ora di Greenwich).

Numero di area 0:
- L'ora legale (periodo estivo) inizia all'1:00 AM nell'ultima domenica di marzo.
- L'ora solare inizia alle 2:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Numero di area 1:
- L'ora legale (periodo estivo) inizia alle 2:00 AM nell'ultima domenica di marzo.
- L'ora solare inizia alle 3:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Numero di area 2:
- L'ora legale (periodo estivo) inizia alle 3:00 AM nell'ultima domenica di marzo.
- L'ora solare inizia alle 4:00 AM dell'ultima domenica di ottobre.

Nota
- L'attuazione dell'ora legale/del periodo estivo e la data e l'ora di inizio/fine sono soggette a circostanze e leggi in ciascuna nazione/regione. Se ciò dovesse interferire con la regolazione desiderata, annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo e impostare manualmente l'orologio come è necessario. I clienti che abitano in una nazione/regione che non usa l'ora legale (periodo estivo) devono annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo prima di usare l'unità.

Per annullare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

La regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo può essere annullata.

Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi.

"Aut → OFF" appare sul display.

Per riattivare la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo

Tenere premuto **DST** per oltre 2 secondi.

"Aut → On" appare sul display.

Operazioni

Impostazione manuale dell'orologio

Per cambiare manualmente l'impostazione dell'orologio, utilizzare l'unità nel seguente modo.

1. Tenere premuto **SET TIME/DATE** per oltre 2 secondi.
   L'anno inizia a lampeggiare sul display.
2. Premere ripetutamente **VOL/SET +** o **–** per selezionare l'anno e poi premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
3. Ripetere il punto **2** per impostare il mese, il giorno e l'ora.
   Dopo aver impostato l'ora, un segnale acustico suona.

Note
- Se non si preme un tasto per circa 1 minuto mentre si imposta l'orologio, il modo di impostazione dell'orologio viene annullato.
- Un calendario di 100 anni (2013 - 2112) è installato nel sistema.

Per cambiare il formato dell'ora

È possibile scegliere tra il sistema a 24 ore (predefinito) o il sistema a 12 ore per visualizzare l'ora.

Tenere premuto **ALARM RESET/OFF** e **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** per circa 3 secondi.

Il formato dell'ora si alterna tra il sistema a 24 ore ("0:00" = mezzanotte) e il sistema a 12 ore ("AM 12:00" = mezzanotte).

Per visualizzare la data e l'anno

Premere una volta **SET TIME/DATE** per visualizzare il giorno e il mese e premere di nuovo per visualizzare l'anno. Per tornare al display dell'ora corrente, premere ancora una volta **SET TIME/DATE**; oppure dopo alcuni secondi il display dell'orologio ritornerà automaticamente.

Quando l'ora legale (il periodo estivo) inizia/termina mentre la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è impostata sulla disattivazione

Cambiare manualmente l'impostazione dell'orologio se la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo è stata annullata.

Uso del proiettore

La funzione del proiettore consente di visualizzare l'orologio e le icone della sveglia usate attualmente su una parete o un soffitto vicini ad una distanza di 0,5 m – 4 m.

1. Ruotare il proiettore per puntare l'obiettivo del proiettore nella direzione desiderata.
2. Premere **PROJECTION**.
3. Girare **FOCUS** per regolare la messa a fuoco.
   Per spegnere il proiettore, premere di nuovo **PROJECTION**.

Per ruotare la visione della proiezione

Premere ripetutamente **ROTATE PROJECTION**.

Ad ogni pressione di **ROTATE PROJECTION**, la visione della proiezione ruota come la Fig. **A**.

Note
- Non fissare direttamente nell'obiettivo.
- La funzione del proiettore non può essere usata a meno che l'orologio non sia stato impostato.
- Certe pareti e soffitti potrebbero non visualizzare correttamente la proiezione.
- Il proiettore può essere ruotato di 90° in avanti o all'indietro dalla posizione in alto e scatta quando è ritornato alla posizione in alto.
- Se il proiettore viene ruotato oltre i suoi limiti, potrebbe danneggiarsi.
- Il proiettore si spegnerà automaticamente dopo 16 ore.

Ascolto della radio

1. Premere ripetutamente **AM/FM/NATURE SOUND** per selezionare la banda desiderata (**AM** o **FM**).
2. Premere **TUNING +** o **–** per sintonizzare la stazione desiderata.
   Se si tiene premuto **TUNING +** o **–**, la scansione inizia. La scansione fa una pausa quando viene trovata una stazione e ricomincia dopo alcuni secondi. Per interrompere la scansione, premere **TUNING +** o **–** (o **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**).
3. Premere **VOL/SET +** o **–** per regolare il volume.
   Per spegnere la radio, premere **ALARM RESET/OFF**.

Nota
- Il display della frequenza FM è preciso entro 0,1 MHz. Per esempio, le frequenze 88,00 MHz e 88,05 MHz si visualizzano entrambe come "88.0 MHz".

Per preselezionare le stazioni radiofoniche

È possibile preselezionare 5 stazioni per FM e 5 stazioni per AM.

1. Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare.
2. Tenere premuto il **NATURE SOUND/PRESET** desiderato (da **1** a **5**) finché si sente un segnale acustico.

   Esempio: Quando si preseleziona FM 105,7 MHz sul numero di preselezione 3 per FM appare il seguente display.

   Il display mostra la frequenza per alcuni secondi e poi ritorna all'ora corrente.
   Per cambiare la stazione preselezionata, sintonizzare la stazione desiderata e tenere premuto il **NATURE SOUND/PRESET** (da **1** a **5**) finché si sente un segnale acustico.

Nota
- Se si cerca di memorizzare un'altra stazione con lo stesso numero di preselezione, la stazione memorizzata precedentemente sarà sostituita.

Per sintonizzare una stazione preselezionata

1. Premere ripetutamente **AM/FM/NATURE SOUND** per selezionare la banda desiderata (**AM** o **FM**).
2. Premere **NATURE SOUND/PRESET** (da **1** a **5**) dove la stazione desiderata è memorizzata.
3. Premere **VOL/SET +** o **–** per regolare il volume.

Nota
- Se non è ancora stata memorizzata una stazione, sul display appare "Non". Quindi l'unità ritorna allo stesso stato del punto **1**.

Selezione di un suono naturale

Questa unità include 5 tipi di suoni naturali: Onde del mare, uccelli, pioggia, ruscello e sott'acqua.

1. Premere ripetutamente **AM/FM/NATURE SOUND** per selezionare il suono naturale.
2. Premere il **NATURE SOUND/PRESET** desiderato (da **1** a **5**).

Icone	Tipo di suono
	Onde del mare
	Uccelli
	Pioggia
	Ruscello
	Sott'acqua

Per disattivare il suono naturale, premere **ALARM RESET/OFF**.

Nota
- Quando vengono usate altre funzioni, i suoni naturali non sono disponibili.

Impostazione della sveglia

La funzione doppia della sveglia consente di impostare due programmi della sveglia (**ALARM A** e **ALARM B**).
L'ora della sveglia può essere impostata per ciascun programma e il suono della sveglia può essere selezionato da "RADIO" (radio), "BUZZ" (cicalino) o "NATURE" (suono naturale).

Prima di impostare la sveglia
- Accertarsi di impostare l'orologio. (Vedere "Impostazione manuale dell'orologio".)
- Per impostare la sveglia con la radio, prima preselezionare la stazione preferita. (Vedere "Per preselezionare le stazioni radiofoniche".)

1. Tenere premuto **SET ALARM/ALARM A** (o **B**) per oltre 2 secondi.
   Durante l'impostazione della sveglia, "A" (o "B") lampeggia sul display.
2. Premere **VOL/SET +** o **–** per selezionare l'ora desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

3. Premere **VOL/SET +** o **–** per selezionare il minuto desiderato e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
4. Premere **VOL/SET +** o **–** per selezionare il periodo desiderato per la sveglia ("WEEKDAY" (giorno feriale), "WEEKEND" o ogni giorno*) e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
   * Nel caso di ogni giorno, sia "WEEKDAY" (giorno feriale) che "WEEKEND" si visualizzano.

5. Premere **VOL/SET +** o **–** per selezionare il modo desiderato della sveglia ("RADIO", "BUZZ" o "NATURE") e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Quando si seleziona "RADIO"
Procedere a "A Impostazione della sveglia con la radio".

Quando si seleziona "BUZZ"
L'impostazione è completa. Il cicalino suonerà all'ora impostata, aumentando gradualmente nel volume. ("A" (o "B") lampeggia sul display.)

Quando si seleziona "NATURE"
Procedere a "B Impostazione della sveglia con suono naturale".

A Impostazione della sveglia con la radio

6. Premere **VOL/SET +** o **–** per selezionare la banda AM o la banda FM e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7. Premere **VOL/SET +** o **–** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da **1** a **5**)) per selezionare il numero di preselezione della stazione desiderata e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Se non è ancora stata preselezionata una stazione
Il numero di preselezione e "Non" appaiono alternativamente sul display. In questo caso, il cicalino suonerà all'ora impostata.

8. Premere **VOL/SET +** o **–** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

L'impostazione è completa. La radio si accenderà all'ora impostata, aumentando gradualmente nel volume. ("A" (o "B") lampeggia sul display.)

B Impostazione della sveglia con suono naturale

6. Premere **VOL/SET +** o **–** (o **NATURE SOUND/PRESET** (da **1** a **5**)) per selezionare il suono naturale desiderato e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7. Premere **VOL/SET +** o **–** per regolare il volume e premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

L'impostazione è completa. Il suono naturale suonerà all'ora impostata, aumentando gradualmente nel volume. ("A" (o "B") lampeggia sul display.)

Per arrestare la sveglia

Premere **ALARM RESET/OFF** per disattivare la sveglia.

La sveglia suonerà di nuovo alla stessa ora il prossimo giorno della settimana o il prossimo weekend.

Per sonnecchiare ancora per alcuni minuti

Premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

La suoneria si disattiva, ma ritorna automaticamente di nuovo dopo circa 10 minuti.
Ad ogni pressione di **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**, il tempo di ripetizione cambia nel seguente modo:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Il display mostra il tempo di ripetizione per alcuni secondi e ritorna a mostrare l'ora corrente. ("A" (o "B") lampeggia sul display.)

Per disattivare la sveglia

Premere **SET ALARM/ALARM A** (o **B**).

"A" (o "B") scompare dal display.

Per cambiare un'impostazione della sveglia

Impostare di nuovo la sveglia.

Suggerimenti
- Quando l'impostazione della sveglia è completa, si visualizza l'impostazione dell'ora della sveglia.
- Se si tiene premuto **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** per oltre 2 secondi durante l'impostazione della sveglia, l'impostazione della sveglia è subito completa.

Note
- Se una seconda sveglia suona durante la prima (o la funzione dell'intervallo di ripetizione è attiva), la seconda sveglia prende la priorità.
- Se la stessa ora della sveglia è impostata sia per **ALARM A** che per **ALARM B**, **ALARM A** prende la priorità.
- Se non si esegue alcuna operazione mentre la sveglia sta suonando, la sveglia si arresta dopo circa 60 minuti.
- Quando è impostata la regolazione automatica dell'ora legale/del periodo estivo, la sveglia suona nel seguente modo:
  - Se la sveglia è impostata su un'ora che viene saltata come un risultato dell'ora legale che inizia, la sveglia suonerà quando viene applicata l'ora legale.
  - Se la sveglia è impostata su un'ora che si sovrappone come un risultato dell'ora legale che termina, la sveglia suonerà due volte.

Note sulla sveglia nel caso di un'interruzione di corrente
Nel caso di un'interruzione di corrente, le funzioni della sveglia operano finché la batteria è completamente scarica. Ma certe funzioni potrebbero essere influenzate nel seguente modo:
- Il display scompare.
- Se il suono della sveglia è impostato su "RADIO" o "NATURE", suonerà il cicalino.
- Se si verifica un'interruzione di corrente mentre la sveglia sta suonando, suonerà il cicalino.
- Se non si preme **ALARM RESET/OFF**, la sveglia suonerà per circa 5 minuti.
- Se "▭" appare sul display, la sveglia non suonerà nel caso di un'interruzione di corrente. Sostituire la batteria se appare "▭".
- La funzione dell'intervallo di ripetizione non sarà operativa.
- Durante un'interruzione di corrente, la sveglia suonerà soltanto una volta all'ora impostata.

Impostazione del timer di autospegnimento

È possibile addormentarsi con la radio o il suono naturale usando il timer di autospegnimento, che disattiva automaticamente la radio o il suono naturale dopo una durata preregolata.

Premere **SLEEP** durante la riproduzione della radio o del suono naturale.

Sul display appare "SLEEP".
Ad ogni pressione di **SLEEP**, la durata (in minuti) cambia sul display nel seguente modo:

90 → 60 → 30 → 15 → OFF → (90)

La radio o il suono naturale si riproduce per la durata impostata, quindi si disattiva.
Per disattivare il timer di autospegnimento, premere ripetutamente **SLEEP** per impostare il timer di autospegnimento su "OFF".

Per spegnere la radio o disattivare il suono naturale prima dell'ora preregolata

Premere **ALARM RESET/OFF**.

Per usare sia il timer di autospegnimento che la sveglia

È possibile addormentarsi con la radio o il suono naturale ed essere anche svegliati dalla sveglia all'ora preregolata.

Impostare la sveglia, quindi impostare il timer di autospegnimento.

Suggerimento
- Quando si preme **SLEEP** mentre il timer di autospegnimento è attivato, il tempo rimanente appare sul display.

Nota
- Quando la sveglia è impostata per suonare durante la durata del timer di autospegnimento, questo sarà disattivato automaticamente quando la sveglia suona.

Impostazione della luminosità del display

Sono disponibili tre livelli di luminosità.

Premere **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Ad ogni pressione di **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**, la luminosità del display cambia nel seguente modo:

Alta (predefinita) → Media → Bassa → Disattivata → (Alta)

Suggerimento
- È anche possibile impostare la luminosità del display sulla disattivazione tenendo premuto **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Note
- Quando la sveglia sta suonando o la funzione dell'intervallo di ripetizione è attiva, la luminosità del display non può essere cambiata.
- Anche se la luminosità è impostata sulla disattivazione, il display si illumina ad un livello basso di luminosità quando suona la sveglia.

Carica di uno Smartphone

È possibile caricare uno Smartphone collegandolo all'unità usando un cavo USB (non in dotazione).

Note
- Non si garantisce che questa unità possa essere usata per caricare tutti i prodotti che possono essere caricati tramite USB.
- Questa unità non supporta l'alimentazione superiore a 5 V/1,5 A.
- Controllare lo stato di carica sullo Smartphone.
- Se suona un tono di allarme, rimuovere lo Smartphone dall'unità.
- La sensibilità di ricezione sulla radio potrebbe peggiorare quando si carica uno Smartphone tramite USB.

Informazioni generali

Informazioni sulla batteria come una fonte di alimentazione di riserva

L'unità contiene una batteria CR2032 come una fonte di alimentazione di riserva per tenere in funzione l'orologio e la sveglia durante un'interruzione di corrente. (Sistema No Power No Problem)

Quando sostituire la batteria

Quando la batteria è scarica, "▭" appare sul display.
Se si verifica un'interruzione di corrente mentre la batteria è scarica, l'ora corrente e la sveglia saranno cancellate.

Nota per i clienti in Europa
- L'orologio è preregolato in fabbrica e la sua memoria è alimentata dalla batteria preinstallata Sony CR2032. Se "0:00" lampeggia sul display quando l'unità è collegata alla presa CA la prima volta, la batteria potrebbe essere scarica. In questo caso, rivolgersi a un rivenditore Sony. La batteria preinstallata CR2032 è considerata parte del prodotto ed è coperta dalla garanzia. È necessario mostrare "Nota per i clienti in Europa" (in queste istruzioni) a un rivenditore Sony per validare la garanzia per questo prodotto.

Sostituzione della batteria di riserva

1. Tenere la spina CA collegata alla presa a muro, quindi aprire lo scomparto della batteria sul fondo dell'unità.

2. Rimuovere la batteria vecchia facendola scorrere fuori e tirandola su.

3. Inserire una batteria nuova nello scomparto della batteria con il lato ⊕ rivolto in alto.

4. Rimettere il coperchio dello scomparto della batteria e stringere la vite.
5. Premere **AM/FM/NATURE SOUND** per rimuovere "▭" dal display.

Note
- Quando si sostituisce la batteria, non scollegare la spina CA dalla presa a muro. In caso contrario, la data e l'ora correnti, la sveglia e le preselezioni delle stazioni saranno cancellate.
- Se l'orologio viene cancellato mentre si sostituisce la batteria, impostare di nuovo l'orologio. (Vedere "Impostazione manuale dell'orologio".)
- Se l'unità sarà lasciata scollegata per molto tempo, rimuovere la batteria per evitare qualsiasi danno che potrebbe essere causato dalla perdita di elettrolita o corrosione.

Soluzione dei problemi

Se i problemi persistono dopo aver eseguito i seguenti controlli, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

L'orologio lampeggia "0:00" o "AM 12:00" dopo un'interruzione di corrente.
- La batteria è scarica. Rimuovere la batteria vecchia e inserirne una nuova.

Ricezione insoddisfacente
- Allungare completamente l'antenna FM a cavo per aumentare la sensibilità della ricezione.
- Collegare l'antenna AM a telaio in dotazione all'unità. Ruotare l'antenna orizzontalmente per la ricezione ottimale.
- Non mettere l'antenna AM a telaio vicino all'unità o ad altro apparecchio AV, poiché potrebbero risultare dei disturbi.
- Tenere lontano i lettori di musica digitale o i cellulari dall'antenna AM a telaio o dall'antenna FM, poiché ciò potrebbe provocare l'interferenza della ricezione.

La sveglia non suona all'ora della sveglia preregolata.
- Controllare che "A" o "B" appaia sul display.

La sveglia con la radio o il suono naturale è attivata, ma non viene emesso il suono all'ora della sveglia preregolata.
- Controllare l'impostazione del volume della sveglia.

Quando inizia l'ora legale (periodo estivo), l'orologio non cambia automaticamente all'ora legale (periodo estivo).
- Accertarsi che l'orologio sia impostato correttamente.
- Quando "Aut → On" appare sul display dopo aver tenuto premuto **DST** per oltre 2 secondi, la funzione dell'ora legale/del periodo estivo automatica diventa attiva.

Dati tecnici

Display dell'ora

Cambiare tra il sistema a 24 ore (predefinito) e il sistema a 12 ore.

Gamma di frequenza

Banda	Frequenza	Passo del canale
FM	87,5 MHz – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 kHz – 1.602 kHz	9 kHz

Frequenza intermedia

FM: 128 kHz
AM: 45 kHz

Diffusori

Circa 4,0 cm diam., 8 Ω
Potenza di uscita: 700 mW (distorsione armonica del 10%)

Requisiti di alimentazione

230 V CA, 50 Hz
Per la riserva dell'orologio: 3 V CC, una batteria CR2032

Potenza di uscita USB

Porta USB (USCITA CC 5 V 1,5 A)

Suoni naturali

Onde del mare, uccelli, pioggia, ruscello, sott'acqua

Dimensioni

Circa 114,5 mm × 104 mm × 100,5 mm (l/a/p) incluse le parti sporgenti e i comandi

Peso

Circa 625 g inclusa la batteria CR2032

Accessori in dotazione

Antenna AM a telaio (1)

Design e dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Utilizar os pontos táteis em **VOL/SET +** e **TUNING +** e os carateres táteis em **3** (**NATURE SOUND/PRESET**) e **ALARM RESET/OFF** como guia quando utilizar a unidade.

Português

Antes de utilizar a unidade, leia este guia com atenção e guarde-o para referência futura.

Para clientes na Europa
Registe-se agora para obter atualizações grátis em:
www.sony-europe.com/myproducts

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, não cubra a ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. E não coloque velas acesas sobre o aparelho.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos e não coloque em cima do aparelho objetos cheios com líquidos, tais como vasos.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Não exponha as pilhas ou o aparelho com a pilha instalada ao calor excessivo, como a luz do sol, fogo ou outro semelhante.

Como a ficha principal é usada para desligar a unidade da alimentação, ligue a unidade a uma saída de CA de fácil acesso. Caso detete alguma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

Mesmo que tenha premido OFF para desligar a unidade, esta continua ligada à fonte de alimentação CA (corrente elétrica) até retirar a ficha da tomada de parede.

A chapa do nome e as informações importantes referentes à segurança estão localizadas na parte exterior, no fundo do aparelho.

ATENÇÃO

Perigo de explosão caso a pilha seja colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo.

Aviso para os clientes: a informação que se segue é aplicável apenas ao equipamento vendido em países que apliquem Diretivas da UE.
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

A validade da marca CE restringe-se apenas aos países onde é legalmente obrigatória, especialmente os países da EEE (Espaço Económico Europeu).

Tratamento de pilhas e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos e pilhas não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estes produtos e pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos a necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha.

ADVERTÊNCIA

- A pilha pode explodir se manuseada incorretamente. Não recarregue, desmonte ou elimine pelo fogo.
- Elimine a pilha usada imediatamente e de acordo com as leis ambientais e as linhas de orientação locais. Mantenha longe das crianças.

Aviso sobre marcas comerciais e licença

No Power No Problem™ é uma marca comercial da Sony Corporation.

Precauções

- Utilize a unidade com as fontes de alimentação especificadas em "Especificações".
- Para desligar o cabo de alimentação (cabo de ligação à corrente elétrica), puxe-o para fora da tomada pegando pela ficha e não pelo cabo.
- Não deixe a unidade num local que esteja perto de uma fonte de calor, como um aquecedor ou uma conduta de ar, nem num local onde fique exposto à luz solar direta, a poeiras excessivas, vibrações mecânicas ou impactos.
- Permita a circulação de ar adequada para evitar a acumulação de calor no interior do aparelho. Não coloque a unidade sobre superfícies (um tapete, uma manta, etc.) ou junto de materiais (uma cortina) que possam tapar os orifícios de ventilação.
- Se algum objeto sólido ou líquido cair dentro da unidade, desligue-a e leve-a a um local onde pessoal qualificado a possa verificar antes de voltar a utilizá-la.
- Para limpar a caixa, utilize um pano seco e macio. Não utilize qualquer tipo de solvente, como o álcool ou a benzina, que podem danificar o acabamento.

NOTAS SOBRE AS PILHAS DE LÍTIO

- Elimine imediatamente a pilha usada. Mantenha as pilhas de lítio afastadas das crianças. Se a pilha for engolida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para garantir um bom contacto.
- Certifique-se de que observa a polaridade correta quando instalar a pilha.
- Não pegue na pilha com uma pinça metálica, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.
- Não exponha a pilha ao calor excessivo como a luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas referentes à sua unidade, consulte o representante Sony mais próximo.

Iniciação

Ligar a antena maleável AM

A forma e o comprimento da antena foram concebidos para receber sinais AM. Não desmonte nem enrole a antena.

1. Levante o suporte de plástico e instale a antena dentro da ranhura no suporte.

2. Insira o conector da antena AM na tomada **AM ANTENNA** da unidade.

Retirar a antena maleável AM

Empurre e segure a patilha no grampo do terminal da antena e retire a antena maleável AM.

Ligar a uma fonte de alimentação de CA

Ligue o cabo de alimentação de CA a uma tomada de parede.

"dia e mês" (cerca de 2 segundos) → "ano" (cerca de 2 segundos) → "CET (hora da Europa central) atual" aparece, um de cada vez, no visor.
(Esta unidade foi previamente configurada de fábrica com a hora atual CET e recebe alimentação da pilha de apoio.)

Programar o relógio pela primeira vez

Tudo o que tem a fazer para programar o relógio pela primeira vez é selecionar o fuso horário da sua região.
Se viver num fuso horário que tenha a Hora da Europa Central, não necessita de corrigir a definição da área.

1. Prima e mantenha premido **TIME ZONE** durante mais de 2 segundos.
   A área dos números "1:00" aparece no visor.
2. Prima **VOL/SET +** ou **–** repetidamente para selecionar um número da seguinte forma:

Número da área	Fuso horário
"0:00"	Hora da Europa Ocidental
"1:00"	Hora da Europa Central (predefinição)
"2:00"	Hora da Europa de Leste

3. Prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** para programar.

Se vive num país/região com um fuso horário diferente dos indicados
Consulte "Acertar o relógio manualmente" para ajustar a hora atual.

Nota
- Entre o momento da saída da fábrica até à primeira utilização, pode ocorrer um erro no relógio. Neste caso, consulte "Acertar o relógio manualmente" para ajustar a hora atual.

Acerca de ajustes de Auto DST/Horário de verão

Esta unidade ajusta automaticamente o horário de verão (DST). "DST" aparece automaticamente no visor no início do horário de verão (DST) e desaparece no final do horário de verão (DST).
A regulação de Auto DST/horário de verão baseia-se na hora GMT (Tempo Médio de Greenwich).

Número de área 0:
- O horário de verão (DST) começa à 1:00 AM no último domingo de março.
- O horário normal começa às 2:00 AM no último domingo de outubro.

Número de área 1:
- O horário de verão (DST) começa à 2:00 AM no último domingo de março.
- O horário normal começa às 3:00 AM no último domingo de outubro.

Número de área 2:
- O horário de verão (DST) começa à 3:00 AM no último domingo de março.
- O horário normal começa às 4:00 AM no último domingo de outubro.

Nota
- A implementação de DST/Horário de verão e a respetiva data e hora de início/fim está sujeita às circunstâncias e leis em cada país/região. Caso isto interfira com o ajuste pretendido, cancele o ajuste de Auto DST/Horário de verão e acerte o relógio manualmente, se necessário. Os clientes que vivam num país/região que não utilize o horário de verão (DST) devem cancelar o ajuste Auto DST/horário de verão antes de utilizarem a unidade.

Para cancelar o ajuste de Auto DST/horário de verão

O ajuste de Auto DST/horário de verão pode ser cancelado.

Carregue em **DST** e mantenha-o carregado durante mais de 2 segundos.
"Aut → OFF" aparece no visor.

Para voltar a ativar o ajuste de Auto DST/horário de verão

Carregue em **DST** e mantenha-o carregado durante mais de 2 segundos.
"Aut → On" aparece no visor.

Operações

Acertar o relógio manualmente

Para alterar manualmente a hora no relógio, utilize a unidade da seguinte forma.

1. Prima e mantenha premido **SET TIME/DATE** durante mais de 2 segundos.
   O ano começa a piscar no visor.
2. Prima **VOL/SET +** ou **–** repetidamente para selecionar o ano e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
3. Repita o passo **2** para acertar o mês, o dia e a hora.
   Depois de acertar a hora, ouve-se um sinal sonoro.

Notas
- Se não carregar em qualquer botão durante cerca de 1 minuto enquanto acerta o relógio, o modo de ajuste do relógio é cancelado.
- O sistema tem instalado um calendário de 100 anos (2013 - 2112).

Alterar o formato da hora

Pode escolher entre o sistema de 24 horas (predefinição) ou o sistema de 12 horas para ver as horas.

Prima e mantenha premido **ALARM RESET/OFF** e **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** durante cerca de 3 segundos.

O formato da hora alterna entre o sistema de 24 horas ("0:00" = meia-noite) e o sistema de 12 horas ("AM 12:00" = meia-noite).

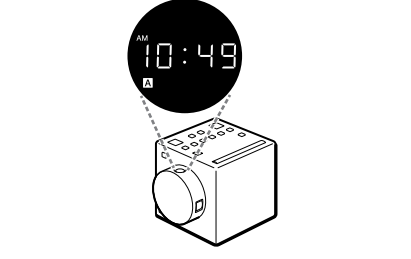
Ver a data e o ano

Prima **SET TIME/DATE** uma vez para ver o dia e o mês no visor, e prima novamente para ver o ano. Para voltar à apresentação da hora atual, prima **SET TIME/DATE** mais uma vez ou, após alguns segundos, o visor relógio volta ao primeiro ecrã automaticamente.

Quando o horário de verão (DST) inicia/termina enquanto o Auto DST/Horário de verão está definido para desligado

Altere manualmente a definição do relógio se tiver cancelado o ajuste de Auto DST/Horário de verão.

Utilizar o projetor

A função de projetor permite-lhe ver o relógio e os ícones do alarme utilizados atualmente projetados numa parede próxima ou no teto a uma distância de 0,5 m – 4 m.

1. Rode a unidade do projetor de modo a apontar a lente do projetor para a direção pretendida.
2. Prima **PROJECTION**.
3. Rode **FOCUS** para ajustar a focagem.
   Para desligar o projetor, prima **PROJECTION** novamente.

Rodar a vista de projeção

Prima **ROTATE PROJECTION** repetidamente.

Sempre que premir **ROTATE PROJECTION**, a vista projetada roda como na Fig. **A**.

Notas
- Não olhe diretamente para a lente.
- A função do projetor não pode ser usada a menos que o relógio tenha sido acertado.
- Determinadas paredes e tetos podem não apresentar a projeção adequadamente.
- A unidade do projetor pode ser rodada 90° para a frente ou para trás a partir da posição vertical e clica quando volta à posição vertical.
- A unidade do projetor pode ficar danificada se for rodada além dos seus limites.
- O projetor desliga-se automaticamente após 16 horas.

Ouvir rádio

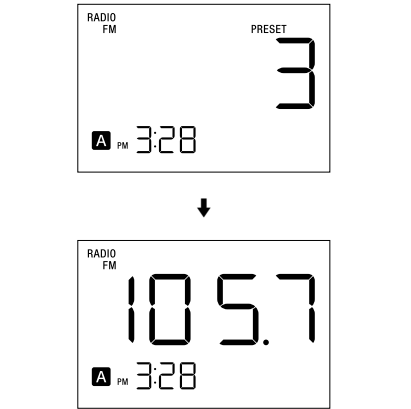
1. Prima **AM/FM/NATURE SOUND** repetidamente para selecionar a banda pretendida (**AM** ou **FM**).
2. Prima **TUNING +** ou **–** para sintonizar na estação pretendida.
   Se premir e mantiver premido **TUNING +** ou **–**, dá início à procura de estações. A procura de estações entra em pausa quando é encontrada uma estação e continua após alguns segundos. Para parar a procura, prima **TUNING +** ou **–** (ou **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**).
3. Prima **VOL/SET +** ou **–** para ajustar o volume.
   Para desligar o rádio, carregue em **ALARM RESET/OFF**.

Nota
- A apresentação da frequência FM é exata até 0,1 MHz. Por exemplo, as frequências de 88,00 MHz e 88,05 MHz serão ambas apresentadas como "88.0 MHz".

Pré-sintonizar estações de rádio

Pode pré-sintonizar 5 estações FM e 5 estações AM.

1. Sintonize a estação que pretende pré-sintonizar.
2. Prima e mantenha premida a tecla pretendida **NATURE SOUND/PRESET** (**1** a **5**) até ouvir um sinal sonoro.

Exemplo: Aparece o visor indicado a seguir se pré-sintonizar FM 105,7 MHz no número de pré-sintonização 3 para FM.

O visor mostra a frequência durante alguns segundos e depois muda novamente para a hora atual.
Para alterar a estação pré-sintonizada, sintonize a estação pretendida e prima e mantenha premido **NATURE SOUND/PRESET** (**1** a **5**) até ouvir um sinal sonoro.

Nota
- Se tentar memorizar outra estação com o mesmo número de pré-sintonização, a estação memorizada anteriormente é substituída.

Sintonizar numa estação pré-sintonizada

1. Prima **AM/FM/NATURE SOUND** repetidamente para selecionar a banda pretendida (**AM** ou **FM**).
2. Prima **NATURE SOUND/PRESET** (**1** a **5**) onde a estação pretendida está memorizada.
3. Prima **VOL/SET +** ou **–** para ajustar o volume.

Nota
- Se ainda não tiver pré-sintonizado nenhuma estação, "Non" aparece no visor. Então, a unidade volta ao mesmo estado que no passo **1**.

Selecionar um Som da Natureza

Esta unidade inclui 5 tipos de Sons da Natureza: ondas do mar, pássaros, chuva, regato e mundo subaquático.

1. Prima **AM/FM/NATURE SOUND** repetidamente para selecionar o Som da Natureza.
2. Prima a tecla pretendida **NATURE SOUND/PRESET** (**1** a **5**).

Ícones	Tipo de som
	Ondas do mar
	Pássaros
	Chuva
	Regato
	Mundo subaquático

Para desligar os Sons da Natureza, carregue em **ALARM RESET/OFF**.

Nota
- Quando estão a ser utilizadas outras funções, os Sons da Natureza não estão disponíveis.

Ajustar o alarme

A função de alarme duplo permite-lhe definir dois programas de alarme (**ALARM A** e **ALARM B**).
A hora de alarme pode ser programada para cada programa e o som do alarme pode ser selecionado a partir do "RADIO" (rádio), "BUZZ" (besouro) ou "NATURE" (som da natureza).

Antes de ajustar o alarme
- Certifique-se de que acerta o relógio. (Ver "Acertar o relógio manualmente".)
- Para programar o alarme com o rádio, pré-sintonize primeiro a estação que pretende. (Ver "Pré-sintonizar estações de rádio".)

1. Prima e mantenha premido **SET ALARM/ALARM A** (ou **B**) durante mais de 2 segundos.
   Enquanto programa o alarme, "A" (ou "B") pisca no visor.
2. Prima **VOL/SET +** ou **–** para selecionar a hora pretendida, e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

3. Prima **VOL/SET +** ou **–** para selecionar os minutos pretendidos, e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
4. Prima **VOL/SET +** ou **–** para selecionar o período de alarme pretendido ("WEEKDAY", "WEEKEND", ou todos os dias*), e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
   * Caso pretenda que o alarme toque todos os dias, tanto "WEEKDAY" como "WEEKEND" são apresentados.

5. Prima **VOL/SET +** ou **–** para selecionar o modo de alarme pretendido ("RADIO", "BUZZ" ou "NATURE"), e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Quando selecionar "RADIO"
Vá para "A Programar o alarme do rádio".

Quando selecionar "BUZZ"
A programação está concluída. O besouro toca na hora definida, aumentando gradualmente de volume. ("A" (ou "B") pisca no visor.)

Quando selecionar "NATURE"
Vá para "B Definir o alarme com um Som da Natureza".

A Programar o alarme do rádio

6. Prima **VOL/SET +** ou **–** para selecionar a banda AM ou FM, e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

7. Prima **VOL/SET +** ou **–** (ou **NATURE SOUND/PRESET** (**1** a **5**)) para selecionar o número predefinido da estação pretendida e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Se ainda não tiver estações predefinidas
O número predefinido e "Non" aparecem alternadamente no visor. Neste caso, o besouro toca à hora definida.

8. Prima **VOL/SET +** ou **–** para ajustar o volume, e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

A programação está concluída. O rádio toca na hora definida, aumentando gradualmente de volume. ("A" (ou "B") pisca no visor.)

B Definir o alarme com um Som da Natureza

6. Prima **VOL/SET +** ou **–** (ou **NATURE SOUND/PRESET** (**1** a **5**)) para selecionar o Som da Natureza pretendido, e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.
7. Prima **VOL/SET +** ou **–** para ajustar o volume, e prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

A programação está concluída. O Som da Natureza toca na hora definida, aumentando gradualmente de volume. ("A" (ou "B") pisca no visor.)

Para parar o alarme

Carregue em **ALARM RESET/OFF** para desligar o alarme.

O alarme toca novamente à mesma hora no dia de semana seguinte ou no fim-de-semana seguinte.

Para dormir durante mais alguns minutos

Prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

O som desliga-se mas volta a ser ativado automaticamente passados cerca de 10 minutos.
Sempre que carregar em **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**, o tempo de suspensão muda da seguinte forma:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

O visor mostra a hora de suspensão durante alguns segundos e volta a mostrar a hora atual. ("A" (ou "B") pisca no visor.)

Para desativar o alarme

Prima **SET ALARM/ALARM A** (ou **B**).
"A" (ou "B") desaparece do visor.

Alterar uma definição de alarme

Programe novamente o alarme.

Sugestões
- Quando a programação do alarme estiver concluída, a hora de alarme programada é apresentada.
- Se premir e mantiver premido **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER** durante mais de 2 segundos enquanto programa o alarme, a programação do alarme fica imediatamente concluída.

Notas
- Se o segundo alarme soar durante o primeiro alarme (ou se a função de suspensão estiver ativa), o segundo alarme tem prioridade.
- Se a mesma hora de alarme for ajustada para **ALARM A** e **ALARM B**, **o ALARM A** tem prioridade.
- Se não realizar qualquer operação enquanto o alarme está a tocar, o alarme para ao fim de cerca de 60 minutos.
- Quando se programa o acerto da hora de acordo com o Horário de verão automático (DST), o alarme toca como se segue:
  – Se o alarme estiver programado para uma hora que é ignorada como resultado do início do horário de verão, o alarme toca quando a hora de verão é apresentada.
  – Se o alarme estiver programado para uma hora que é duplicada como resultado do fim do horário de verão, o alarme toca duas vezes.

Notas sobre o alarme caso ocorra uma interrupção de energia
Caso ocorra uma interrupção de energia, as funções do alarme continuam a funcionar até a pilha descarregar totalmente. Mas determinadas funções podem ser afetadas como se segue:
- O visor deixa de se ver.
- Se o som do alarme estiver programado para "RADIO" ou "NATURE", o besouro toca.
- Se ocorrer uma interrupção de energia enquanto o alarme está a tocar, ouve-se o besouro.
- Se **ALARM RESET/OFF** não for premido, o alarme toca durante cerca de 5 minutos.
- Se "⌫" aparecer no visor, o alarme não toca caso haja uma interrupção de energia. Substitua a pilha se "⌫" aparecer.
- A função de suspensão não funcionará.
- Durante uma interrupção de energia, o alarme toca apenas uma vez à hora programada.

Programar o temporizador sleep (Adormecer)

Pode-se adormecer ao som do rádio ou de um Som da Natureza utilizando o temporizador sleep (Adormecer), que desliga o rádio ou o Som da Natureza automaticamente após uma duração programada.

Prima **SLEEP** enquanto o rádio ou o Som da Natureza estiver a tocar.

"SLEEP" aparece no visor.
Sempre que carregar em **SLEEP**, a duração (em minutos) muda no visor da seguinte forma:

O rádio ou o Som da Natureza tocará durante o tempo que programou, depois desliga-se.
Para desativar o temporizador sleep (Adormecer), carregue em **SLEEP** repetidamente para programar o temporizador sleep (Adormecer) para "OFF".

Para desligar o rádio ou o Som da Natureza antes da hora programada

Carregue em **ALARM RESET/OFF**.

Para utilizar tanto o temporizador sleep (Adormecer) como o alarme

Pode adormecer ao som do rádio ou de um Som da Natureza e ser despertado pelo alarme à hora programada.

Programe o alarme e, depois, programe o temporizador sleep (Adormecer).

Sugestão
- Quando premir **SLEEP** com o temporizador sleep (Adormecer) ativado, aparece o tempo restante no visor.

Nota
- Quando o alarme está programado para tocar numa altura em que o temporizador sleep (Adormecer) está ativado, o temporizador sleep (Adormecer) é automaticamente desativado quando se ouve o alarme.

Ajustar a luminosidade do visor

Estão disponíveis três níveis de luminosidade.

Prima **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Sempre que premir **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**, a luminosidade do visor muda, da seguinte forma:

Alta (predefinição) → Média → Baixa
↑ ——— Desligado ←

Sugestão
- Também pode programar a luminosidade do visor para ficar desligado premindo e mantendo premido **SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER**.

Notas
- Quando o alarme está a tocar ou a função de suspensão está ativa, a luminosidade do visor não pode ser alterada.
- Mesmo que a luminosidade esteja programada para estar desligada, o visor acende com um nível de luminosidade baixo quando o alarme toca.

Carregar um smartphone

Pode carregar um smartphone ligando-o à unidade utilizando um cabo USB (não fornecido).

Notas
- Não garantimos que esta unidade possa ser utilizada para carregar todos os produtos que podem ser carregados através de USB.
- Esta unidade não suporta uma alimentação de corrente superior a 5 V/1,5 A.
- Verifique o estado de carga no smartphone.
- Se ouvir um tom de aviso, desligue o smartphone da unidade.
- A sensibilidade de receção do rádio pode piorar quando se carrega um smartphone através de USB.

Informações gerais

Acerca da pilha como fonte de alimentação de apoio

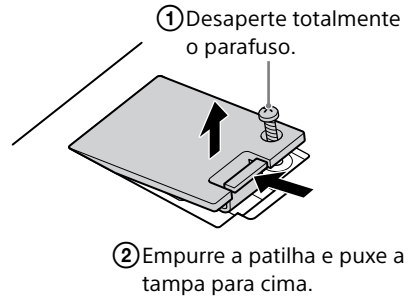
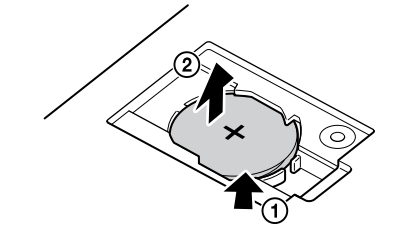
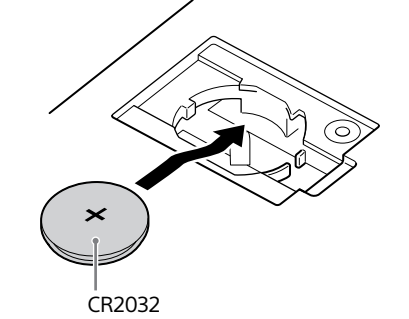
Esta unidade contém uma pilha CR2032 como fonte de alimentação de apoio para manter o relógio e o alarme a funcionarem durante as interrupções de energia elétrica. (Sistema No Power No Problem)

Quando substituir a pilha

Quando a pilha está gasta, "⌫" aparece no visor.
Se ocorrer uma interrupção de corrente elétrica enquanto a pilha está descarregada, a hora atual e o alarme são apagados.

Nota para os clientes europeus
- O relógio vem programado de fábrica e a sua memória é alimentada pela pilha Sony CR2032 pré-instalada. Se "0:00" piscar no visor quando a unidade está ligada a uma tomada de CA pela primeira vez, a pilha pode estar descarregada. Neste caso, consulte um representante Sony. A pilha CR2032 pré-instalada é considerada parte do produto e está coberta pela garantia. É-lhe pedido que mostre "Nota para os clientes europeus" (nestas instruções) num representante Sony para validar a garantia deste produto.

Substituir a pilha de apoio

1. Mantenha a ficha de CA ligada à tomada de parede, depois abra o compartimento da pilha no fundo da unidade.

2. Retire a pilha antiga fazendo-a deslizar para fora e pegando-a.

3. Insira uma pilha nova no compartimento das pilhas com o lado ⊕ virado para cima.

4. Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha e aperte o parafuso.
5. Prima **AM/FM/NATURE SOUND** para remover "⌫" do ecrã.

Notas
- Quando se substitui a pilha, não desligue a ficha de CA da tomada de parede. Caso contrário, a data e hora atuais, o alarme e as estações pré-sintonizadas serão apagados.
- Se o relógio ficar limpo enquanto estiver a substituir a pilha, acerte novamente o relógio. (Ver "Acertar o relógio manualmente".)
- Se a unidade ficar desligada da corrente durante um longo período de tempo, retire a pilha para evitar quaisquer danos que possam ser provocados por fuga ou corrosão.

Resolução de problemas

Se algum problema persistir depois de realizar as seguintes verificações, consulte o representante Sony mais próximo.

O relógio pisca "0:00" ou "AM 12:00" após uma interrupção de corrente.
- A pilha está descarregada. Retire a pilha velha e insira uma nova.

Receção insatisfatória
- Puxe a antena FM até ao fim para aumentar a sensibilidade de receção.
- Ligue a antena maleável AM fornecida à unidade. Rode a antena horizontalmente para uma receção ideal.
- Não coloque a antena maleável AM junto da unidade ou de outros equipamentos AV, pois pode resultar em ruído.
- Mantenha os leitores de música digitais ou os telemóveis longe da antena maleável AM ou da antena FM, uma vez que isto pode originar interferências de receção.

O alarme não toca na hora predefinida do alarme.
- Verifique se "A" ou "B" aparece no visor.

O alarme do rádio ou do Som da Natureza está ativado mas não é emitido som na hora de alarme programada.
- Verifique a programação do volume de alarme.

O relógio não muda automaticamente para o horário de verão (DST).
- Certifique-se de que o relógio está corretamente programado.
- Quando "Aut → On" aparece no visor depois de carregar e manter carregado **DST** durante mais de 2 segundos, a função Auto DST/horário de verão fica ativa.

Especificações

Apresentação da hora

Mude entre o sistema de 24 horas (predefinido) e o de 12 horas.

Gama de frequências

Banda	Frequência	Passo do canal
FM	87,5 MHz – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 kHz – 1.602 kHz	9 kHz

Frequência intermédia

FM: 128 kHz
AM: 45 kHz

Altifalante

Aprox. 4,0 cm diâm., 8 Ω
Saída de potência: 700 mW (aos 10% de distorção harmónica)

Requisitos de potência

230 V CA, 50 Hz
Para apoio do relógio: 3 V CC, uma pilha CR2032

Saída de alimentação USB

Porta USB (Saída CC 5 V 1,5 A)

Sons da Natureza

Ondas do mar, pássaros, chuva, regato, mundo subaquático

Dimensões

Aprox. 114,5 mm × 104 mm × 100,5 mm (L/A/D) incluindo as peças projetadas e os comandos

Peso

Aprox. 625 g incluindo a pilha CR2032

Acessórios fornecidos

Antena maleável para AM (1)

O design e especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.